



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

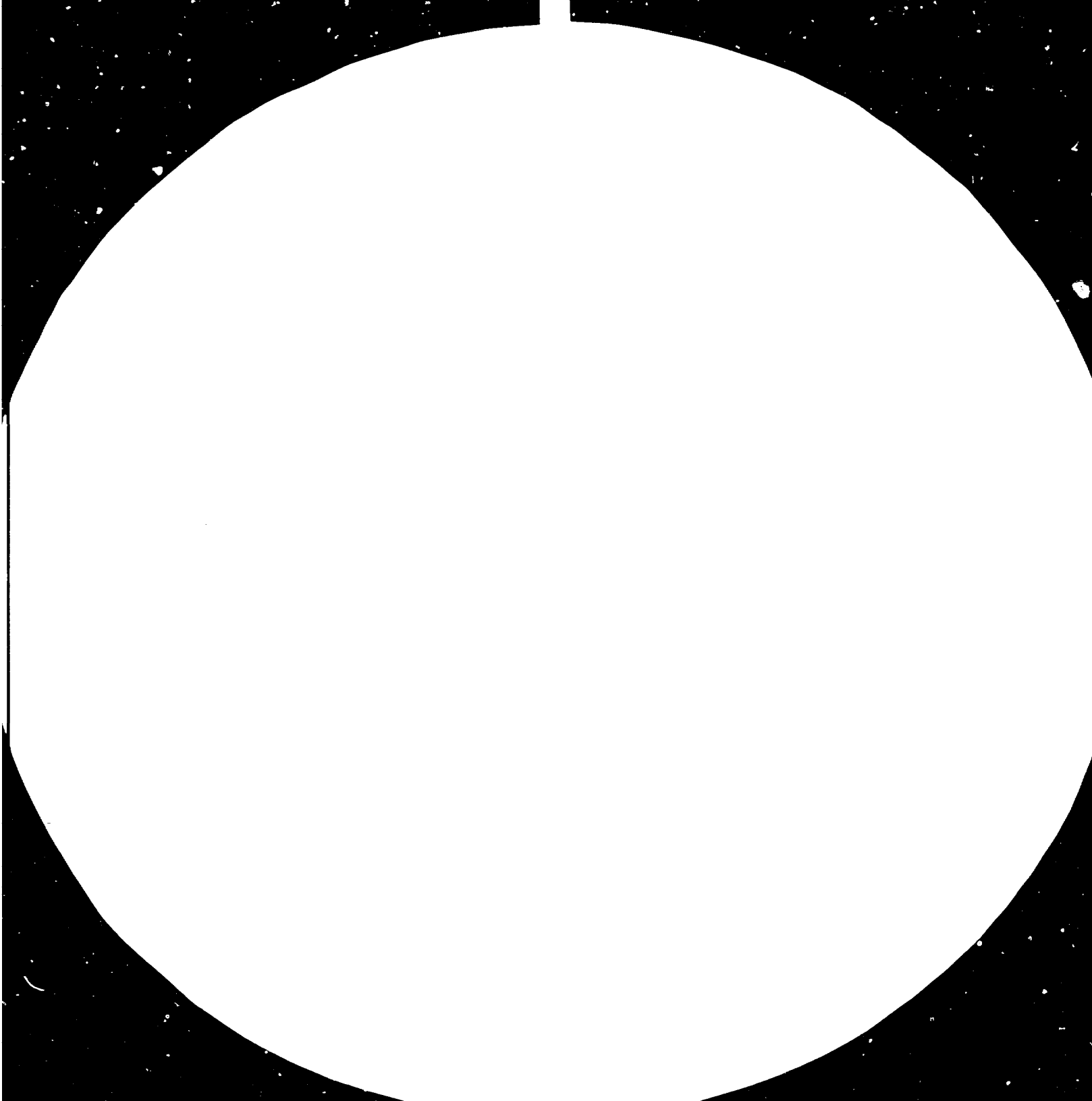
FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





3.2



3.6



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A
STANDARD REFERENCE MATERIAL 1010A
ANSI AND ISO TEST CHART NO. 2



13698 - R

Distr.
GENERAL
ID/CONF.5/19
13 January 1984
RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ**

**ЧЕТВЕРТАЯ
ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
ЮНИДО**

Вена, Австрия, 2-18 августа 1984 года

Пункт 5 (с)

**МОБИЛИЗАЦИЯ ФИНАНСОВЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ**

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ДОКУМЕНТ

MOBILIZING OF FINANCIAL RESOURCES FOR
INDUSTRIAL DEVELOPMENT. ISSUE PAPER.

Пункт 5(с) предварительной повестки дня

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ
НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПРОМЫШЛЕННУЮ ПОЛИТИКУ,
А ТАКЖЕ ВКЛАД ЮНИДО В ОБЛАСТЯХ, ИМЕЮЩИХ РЕШАЮЩЕЕ
ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ: 1985-2000 ГОДЫ

Мобилизация финансовых средств для промышленного развития

Тематический документ, подготовленный секретариатом ЮНИДО

ВВЕДЕНИЕ

1. Финансы являются внешним явлением экономической жизни, поскольку финансовые проблемы представляют собой скорее симптомы, чем причины основных реальных экономических проблем. С этой точки зрения, проблемы мобилизации финансовых средств для промышленного развития отражают в значительной степени основные проблемы, с которыми приходится сталкиваться при мобилизации материальных и людских ресурсов для той же цели. Тем не менее, политическая действительность современного национального государства и использование национальных валют делят финансовые проблемы в стране на две особые категории: а) проблему внешнего финансирования; и б) проблему отечественного или внутреннего финансирования. Это деление имеет и еще одну очевидную реальную сторону, выражающуюся в том, что наличие внешнего финансирования связано с иностранными товарами и услугами, в то время как внутреннее финансирование связано с товарами и услугами, производимыми внутри страны. Отличие, в частности, относится к большинству развивающихся стран, так как неконвертируемость (или "неустойчивость") их валют не допускает взаимозаменяемости их внутренней и внешней покупательной способности.

2. В мобилизации финансовых средств в целях промышленного развития развивающиеся страны, как правило, сталкиваются как с внешними, так и с внутренними проблемами финансирования. Поскольку финансовые проблемы отражают основные действительные экономические проблемы, они указывают на структурную жесткость в мобилизации внешних и внутренних материальных средств. В то же время эти два аспекта финансирования взаимосвязаны: степень наличия финансовых средств из внешних источников влияет на масштаб мобилизации внутренних финансовых средств и наоборот.

3. Цель настоящего документа состоит в том, чтобы определить некоторые из важных вопросов относительно финансирования промышленного развития как из внешних, так и из внутренних источников и их взаимосвязь. Обращается также внимание на главы VI и VII обзорного документа, подготовленного для Конференции по этому же вопросу (ID/CONF.5/13), в которых рассматриваются некоторые вопросы, имеющие отношение к особым потребностям промышленного финансирования, международному сотрудничеству и роли ЮНИДО в этом контексте.

I. НЕКОТОРЫЕ ВАЖНЫЕ ВОПРОСЫ

A. Взаимозависимость внешнего и внутреннего финансирования

4. В развивающейся стране с неконвертируемой валютой внутреннее финансирование представляет собой обобщенную покупательную способность, относящуюся к товарам и услугам, производимым внутри страны. В наиболее развитых странах конвертируемость их валют гарантирует, что внутреннее финансирование представляет собой обобщенную покупательную способность, относящуюся как к товарам, производимым внутри страны, так и по существу к иностранным товарам. Поскольку это различие между внутренней и внешней покупательной способностью проявляется более четко в большинстве развивающихся стран, их способность к финансированию их индустриализации зависит от обладания достаточной покупательной способностью, относящейся отдельно к товарам и услугам внутри и вне страны. В этом контексте длительные политические дебаты имели место по вопросу обоснованности отделения нехватки иностранной валюты от общей нехватки внутренних средств в процессе индустриализации, выдвинутого на первый план, например, так называемой моделью "двух пробелов" в мобилизации ресурсов. Хотя очевидно, что обоснованность отдельного рассмотрения нехватки внутренних и внешних источников зависит в конечном счете от способностей внутренних источников трансформироваться в целях удовлетворения нужд индустриализации, которые в противном случае удовлетворялись бы за счет внешних источников, возникает несколько важных вопросов политики.

3. Во-первых, должна быть определена скорость урегулирования, т.е. время, которое потребуется для конвертирования внутренних источников, чтобы заменить ими иностранные источники для поддержания процесса индустриализации. Если внутренние товары могут легко экспортироваться по установленной цене, скорость урегулирования может быть относительно быстрой. Если по какой-либо причине, однако, экспорт ограничен или размерами внешнего рынка, или резко ухудшающимися условиями торговли, на урегулирование уходит значительное время, и оно является чрезвычайно дорогим с точки зрения внутренних ресурсов. В экстремальных случаях некоторых небольших наименее развитых стран с очень незначительной базой естественных ресурсов замена внешних средств внутренними может оказаться невозможной в пределах данного периода. В период застоя в мировой торговле и экономического спада с вытекающей отсюда тенденцией к усилению протекционизма товары, производимые внутри страны, обычно значительно менее конкурентоспособны в плане экспорта. Таким образом, Конференции следует рассмотреть, насколько важно в период экономического спада увеличить наличие внешних средств финансирования для промышленного развития. Потому что на основе как протекционизма, так и резко ухудшающихся условий торговли в отношении сырья развивающиеся страны встречают все возрастающие трудности в замене внешних средств на внутренние.

6. Во-вторых, можно использовать то обстоятельство, что увеличивающийся чистый приток иностранных средств финансирования в страны Юга в период экономического спада на Севере вызовет встречное циклическое регулирование эффективного международного спроса путем стимулирования спроса Югом на товары с Севера. И чем больше чистый поток, предназначенный для промышленного развития, тем сильнее будет это стимулирование. Поэтому следует серьезно подойти к вопросу о важности установления связи между международным регулированием спроса и соответствующим кредитованием и помощью Югу в целях его индустриализации.

7. В-третьих, взаимодействие между внутренним и внешним финансированием в развивающейся стране, в частности в области государственного финансирования, заслуживает серьезного внимания со стороны как развивающихся, так и развитых стран. Утверждают, что внешнее финансирование может или помогать, или служить помехой в мобилизации внутренних накоплений. Например, полагают, что некоторые правительства в развивающихся странах могут сделать "легкий выбор", заменяя внутренние накопления большим притоком иностранных финансовых средств, и в этом случае внутренние накопления, в частности в отношении государственного финансирования и поступлений в доход государства, имеют тенденцию к ослаблению по мере того, как наблюдается больший приток иностранных финансовых средств. Хотя этот довод и заслуживает внимания во многих конкретных случаях, он не должен переоцениваться. В настоящее время статистика свидетельствует о том, что развивающиеся страны в целом заметно увеличили норму своих внутренних накоплений в течение последних двух десятилетий. Нужно также подчеркнуть, что имеется много обстоятельств, имеющих решающее значение, в которых внешнее финансирование скорее дополняет, чем заменяет внутренние усилия по мобилизации финансовых средств в целях индустриализации. Определение этих решающих обстоятельств, в которых внутреннее и внешнее финансирование дополняет или усиливает одно другое в общих усилиях по мобилизации средств, является делом, заслуживающим внимания Конференции.

В. Решающие области, в которых внешнее финансирование дополняет внутреннее в промышленном развитии

8. Некоторые проблемы, встречающиеся в процессе индустриализации, не могут быть преодолены по крайней мере в течение обоснованного периода времени без соответствующего доступа к внешним источникам финансирования.

9. Например, внешнее финансирование необходимо для покупки новых средств производства. Поскольку передовая технология, воплощенная в новых средствах производства, может быть приобретена на международном рынке, доступ к соответствующим внешним источникам финансирования предполагает по крайней мере

частичный доступ к новой технологии. Этот вопрос в значительной степени подтверждается опытом некоторых стран, вставших на путь индустриализации примерно в течение последнего десятилетия. Тот факт, что некоторые из них имели значительный доступ к внешним источникам финансирования, главным образом из торговых источников, позволил им приступить к созданию сравнительно современной промышленной структуры. Следует подчеркнуть один дополнительный момент; недостаточный поток внешнего финансирования в целях промышленного развития может в некоторых отношениях ограничить поток технологий.

10. Далее, в изменчивом экономическом мире в процессе индустриализации необходима некоторая степень гибкости. Эта гибкость может быть в значительной степени достигнута посредством соответствующих резервов или "кредитной линии" в области внешнего финансирования, что позволяет развивающейся стране справиться с временной нехваткой или несбалансированностью в различных отраслях производства. В частности, необходимость в удовлетворении за счет импорта потребностей, связанных с эксплуатацией и ремонтом оборудования в целях эффективного использования мощностей, подчеркивает важность наличия внешних источников финансирования для поддержания устойчивого внутреннего производства. Конференции следует поэтому уделить особое внимание определению всех областей промышленного финансирования, в которых благоприятное наличие сравнительно небольшого объема внешнего финансирования действует внутри страны в качестве катализатора или мультипликатора в мобилизации и использовании средств в целях индустриализации.

С. Оценка соответствия промышленного финансирования в целях развития

11. Даже когда стратегическая роль внешнего финансирования в промышленном развитии признана, может быть серьезное различие во мнениях в том, что касается соответствия внешней ликвидности целям промышленного развития. Некоторые утверждают, что "хорошие" и "приемлемые для банка" промышленные проекты всегда находят необходимые финансовые средства, в то время как другие заявляют, что "хорошие" проекты часто срываются вследствие нехватки соответствующих внешних источников финансирования. Поскольку, по-видимому, обе эти точки зрения основаны на практическом опыте банкиров, плановиков, инвесторов и финансистов, имело бы смысл, чтобы Конференция разбила эту общую проблему на ряд более определенных вопросов.

12. На макроуровне было бы полезно сконцентрироваться на вопросе доступа развивающихся стран к внешним кредитам. Известно, что на торговые и частные источники кредита обычно оказывают влияние соображения "риска страны" в дополнение к "риску проекта", в частности в отношении гарантированного

государством кредита. В этой связи возникает серьезная проблема: даже для интересного проекта в определенной стране может не найтись внешних источников финансирования из частных источников, если окажется, что соображения "риска страны" имеют преобладающее значение. Особенно не везет в этом отношении наименее развитым странам как группе, поскольку им приходится полагаться почти всецело на сокращающийся реальный объем официальной помощи в целях развития (ОДА) и экспортный кредит, для того чтобы финансировать свою индустриализацию. Таким образом, подчеркивание "риска страны" по-видимому вызывает некоторое сомнение в отношении несколько благодушного взгляда на то, что Юг может всегда получить достаточные кредиты для "хороших" проектов. Действительно, два взаимосвязанных вопроса должны быть поставлены в этом контексте:

а) Каким образом обеспечить дополнительные внешние источники финансирования для "хороших" проектов в стране высокого "риска страны" с тем, чтобы начать их осуществление;

б) Каковы критерии инвестирования для отбираемых промышленных проектов, например, должны ли использоваться общепринятый анализ делового движения личности, анализ общественных затрат-выгод или анализ эффективности издержек. Остается открытым вопрос, как обращаться с капиталовложениями на экономическую и социальную инфраструктуру, включая профессиональную подготовку необходимой рабочей силы и подготовку квалифицированных кадров в такой смете расходов.

13. Проблемы дискриминационного распределения частных кредитов в отношении развивающихся стран и их промышленных проектов приобретают все большее значение в течение последних пятнадцати лет из-за растущей относительной важности частных кредитов в общих кредитах Югу. Подсчитано, что доля частного кредита возросла примерно с одной трети (в 1967 году) примерно до двух третей (около 60% в 1981 году) в течение этого периода. Принимая во внимание эту увеличивающуюся приватизацию международного рынка капитала, Конференции следует обсудить последствия этого (некоторые из них упомянуты выше) для промышленного кредита Югу в целом и определенным группам стран, в частности.

Д. Препятствия частным источникам внешнего кредитования и характерные черты промышленного финансирования

14. Все увеличивающаяся приватизация международного рынка капитала и последующий кризис займов, который принимает в настоящее время угрожающие размеры, настоятельно заставляет анализировать прошлый опыт и предлагать новые пути для решения этой проблемы. В этом контексте приходится решать несколько важных вопросов.

15. Во-первых, большое бремя погашения задолженности, в частности для крупных должников, завершилось в настоящее время долговым капканом двух направлений. Должникам приходится продолжать заемные операции по повышенной ставке хотя бы только для того, чтобы обеспечить погашение своих обязательств; кредиторам также приходится продолжать кредитование хотя бы только для того, чтобы избежать риска катастрофического финансового кризиса, который может быть вызван "технической ошибкой" одной или двух основных стран, получающих ссуду. Традиционные банковские методы сделок с риском кредиторов путем назначения более высокой рискованной премии на условиях более высокой выгоды (т.е. большего распространения и предлагаемой ставки процента по межбанковским операциям) по-видимому совершенно не соответствуют данной ситуации, поскольку более высокий процент в соглашениях о подвижном процентном займе только усиливает будущее бремя погашения задолженности и таким образом углубляет долговой капкан. Мало помогает также традиционное кредитное рacionamento: рациянируемый кредит крупным должникам просто еще больше сократит их способность отдавать долг. Очевидно придется найти менее традиционные пути борьбы с кризисом, с помощью которых ни международная банковская система, ни потребности развивающихся стран, связанные с быстрой индустриализацией, не приносятся в жертву в попытке навязать "финансовую дисциплину".

16. Даже для некоторых крупных развитых стран главный вопрос в этом контексте состоит в том, каким образом увеличить способность развивающихся стран погашать займы, так чтобы не вынуждать их не выполнять своих обязательств. Поскольку большинство крупных должников - это страны, начавшие проводить индустриализацию в последнее время, тот аргумент, что следует ослабить протекционизм против промышленных товаров из развивающихся стран посредством специальных "выкупных" соглашений и т.д., принимает исключительное значение. Следует также отметить, что расширяющаяся двухсторонняя торговля промышленными товарами между Севером и Югом является существенным предварительным условием для расширения способности многих должников на Юге погасить со временем свои долговые обязательства.

17. В то же самое время придется предпринять любые попытки, чтобы стабилизировать условия торговли промышленными товарами и сырьем, так чтобы доходы от экспорта Юга не сокращались все больше и больше из-за неблагоприятных условий торговли.

18. Необходимо предпринять усилия, чтобы избежать таких проблем, которые ведут к чрезвычайно большому недоиспользованию существующих промышленных мощностей на Юге, если даже такое недоиспользование является лишь временным.

Сюда, например, можно отнести факторы, связанные с недостаточным удовлетворением за счет импорта потребностей по ремонту оборудования и уходу за ним, и ухудшающиеся трудовые отношения, вызванные резким снижением жизненного уровня рабочих, занятых в промышленности, которое в свою очередь могло быть результатом программы жесткой экономии, навязанной соображениями, касающимися погашения задолженности. Следует признать, что способность развивающихся стран использовать свои производственные мощности почти в полную силу повысит их способность покрывать бремя погашения задолженности: взаимность заинтересованности Севера и Юга должна быть очевидной.

19. Главной отличительной чертой промышленного финансирования, в частности, для организации новых отраслей промышленности, является длительный срок погашения типичных промышленных капиталовложений и значительный риск, связанный с этим. Резкие колебания процентной ставки и валютного курса, которые характеризуют современные мировые рынки долгосрочного ссудного капитала, естественно, ведут не только к сдерживанию капиталовложений в промышленность, но также в значительной степени к увеличению соответственно проектного риска. Для того чтобы обеспечить соответствующий поток финансирования в промышленность в этих условиях, потребуются использование различных страховых полисов, включая заблаговременные рыночные хеджи и долевое распределение продуктов, с тем чтобы капиталовложения в промышленность были бы менее зависимы от валютных и процентных колебаний в развивающихся странах. Растущая неопределенность в области инвестирования в промышленность является, по крайней мере частично, следствием современной мировой финансовой системы, которая создает порочный круг, обуславливающий более низкие темпы промышленного развития как в развитых, так и в развивающихся странах.

Е. Сотрудничество Юг-Юг в финансировании промышленности

20. Атмосфера все большей и большей неопределенности для капиталовложений в промышленность, тяжелое бремя погашения внешней задолженности, низкий уровень ОДА и различные препятствия доступу на частный рынок долгосрочного ссудного капитала говорят о резких изменениях основных параметров международного финансирования в отношении развивающихся стран. Чистый поток частного кредита на Юг уже недостаточен и, возможно, даже превратится в отрицательный. В этих условиях имеется историческая настоятельная необходимость в больших коллективных действиях в области финансирования развивающихся стран, с тем чтобы торговля и капиталовложения между этими странами были по крайней мере частично гарантированы от неблагоприятных последствий современных соглашений о международном финансировании. В частности, целесообразно, чтобы Конференция рассмотрела:

а) Вопрос о использовании платежей в местной валюте в торговле Юг-Юг и о клиринговых соглашениях, которые должны поддержать такую торговлю;

b) Возможность совместного инвестирования долевого распределения продуктов и все другие формы промышленного сотрудничества, которые сократят расходы, связанные с промышленными капиталовложениями в отдельных странах;

c) Более долгосрочные организационные изменения в международной валютной системе, которые необходимы для соответствующего потока финансирования в целях стабильной индустриализации Юга;

d) Сотрудничество Юг-Юг посредством распределения ноу-хау в мобилизации внутреннего и внешнего финансирования.

21. Несомненно, сотрудничество Юг-Юг или региональное сотрудничество, особенно в области финансов, порождает много сложных проблем и трудностей. В конечном счете финансовые отношения между странами являются отражением международных отношений и их нелегко изменить. Тем не менее, пассивное принятие статуса в финансах может привести к застою и даже регрессу в процессе индустриализации Юга. Для того, чтобы предупредить такую возможность, должна быть признана историческая необходимость большего сотрудничества Юг-Юг в области финансов, торговли и капиталовложений.

II. ЗАКЛЮЧЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

22. В настоящем документе и соответствующем обзорном документе (ID/CONF.5/13) затронуто несколько вопросов. Основным из всех этих вопросов является вопрос, каким образом, имея в виду центральную роль промышленности в развитии, могут быть предприняты меры по обеспечению того, чтобы промышленное финансирование получило такое определенное отношение, которое оно заслуживает, в национальном и международном финансировании, с тем чтобы потребности промышленного финансирования удовлетворялись надлежащим образом.

23. Следует предпринять максимум усилий для мобилизации внутренних средств без обращения за помощью к льготным условиям внешнего финансирования.

24. Это требует сотрудничества Юг-Юг в долевым распределении финансового ноу-хау и в определении критической минимальной зоны, в которой внешние финансы играют существенную дополнительную и каталитическую роль в мобилизации финансов внутри страны. В частности, ЮНИДО придется сделать решающий вклад путем распространения информации о финансировании в промышленность и определении и продвижении проектов, которые усиливают финансовый потенциал на Юге.

25. Разрвитые страны должны уделять серьезное внимание связи между риском страны и риском проекта. В частности, жизнеспособные промышленные проекты в наименее развитых странах не должны срываться из-за того, что они связаны с риском страны.

26. Следует найти механизм для того, чтобы обеспечить высокую степень загрузки производственных мощностей в отраслях промышленности, уже имеющихся в развивающихся странах. Это потребует финансирования программы с тем, чтобы существующие мощности не были недоиспользованы в связи с недостаточным удовлетворением за счет импорта соответствующих потребностей по ремонту оборудования и уходу за ним, и принимаются меры по рационализации, модернизации и структурным корректировкам. ЮНИДО следует активно вовлекаться в создание и развитие таких новых механизмов и средств.

27. Капиталовложения в промышленность с их типичными длительными сроками платежей особенно подвержены риску колебаний процентной ставки и валютного курса. Этот риск должен быть сведен до минимума для улучшения климата в области капиталовложений в промышленность в развивающихся странах, если необходимо, путем изыскания специальных возможностей для займов, для промышленных капиталовложений на долгосрочной основе.

28. Следует признать взаимозависимость интересов крупных должников в развивающихся странах и международных банков. Нельзя допускать, чтобы долговые кризисы заканчивались ситуацией, в которой чистый поток в эти страны становился бы незначительным или даже отрицательным, поскольку это имело бы губительные последствия как с точки зрения экспорта с Севера, так и с точки зрения финансовой катастрофы, которую это могло бы ускорить.

29. В продолжающейся деятельности ЮНИДО в области промышленного финансирования могут быть укреплены и диверсифицированы службы определения проектов и стимулирования капиталовложений, а составление и финансирование согласованных и жизнеспособных планов секторального развития могут быть стимулированы. ЮНИДО могла бы также выполнять роль координатора промышленного финансирования при обсуждении в международном плане вопроса о финансовой и валютной реформе. Это могло бы быть достигнуто посредством:

а) Активного участия в международных переговорах и дискуссиях по вопросу о финансовых реформах в сотрудничестве с другими учреждениями, такими как Международный банк, МВФ и ЮНКТАД;

б) Выполнения рекомендации первого Консультативного совещания по промышленному финансированию и организации второго Консультативного совещания по этому вопросу; и

с) Предложения и стимулирования новых финансовых механизмов и учреждений.

30. Непосредственный доступ и наличие источников финансирования остаются центральным вопросом. Придется оставить на повестке дня всех международных дискуссий, имеющих целью оживить и ускорить индустриализацию развивающихся стран, вопрос о независимом учреждении для финансирования индустриализации развивающихся стран, которое бы эффективно применяло новаторские идеи, особенно заботясь не только о более бедных развивающихся странах, но также и о действительной взаимности интересов между членами мирового сообщества.

